

تم اشتقاق نظرية الكلمة الإنكليزية من مصطلح فني في الفلسفة
الإغريقية

A theory is an explanation of a phenomenon, the perception of system and order in something observed.

2- It exists in the mind.

3- It has no tangible manifestation.

This CAT term refers to ' translation in which human translation (

1. **Human-assisted Machine Translation** where human translators intervene to resolve problems of ambiguity in the source text or to select the most appropriate target language word or phrase for output. In this type of MT, computer programmes are used to help human translators carry out the translation. CAT is an example of this.

TRANSLATION:

1. Translation involves only written texts.
2. Time is not very important.
3. There is a permanent record of what is being done.
4. The focus in translation is normally on the linguistic units.

5. It involves formal memory, i.e. formal record of dates, numbers etc. which should be

precise and accurate

INTERPRETATION:

1. Interpreting involves only spoken texts.
2. Time is crucial
3. Generally speaking, there is no record of what is being said.
4. The focus in interpretation is generally on ideas.
5. It involves semantic memory, i.e. meaning is the most important element in the message.

1. Whispered Interpretation:

The Interpreter sits between delegates and whispers into their ears the oral

translation of what is being said